

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

### English for Study in Australia

#### 留学澳洲英语讲座

#### Lesson 16: Around campus

#### 第十六课：在大学校园中

**L1 Male** 各位听众朋友好，欢迎您收听《留学澳洲英语讲座》节目，我是澳大利亚澳洲广播电台的节目主持人陈昊。

**L1 Female** 各位朋友好，我是马健媛。

**L1 Male** 这套系列教材由澳大利亚成人多元文化教育服务机构为您编写，澳洲广播电台编播制作。

**L1 Female** 在这套课程里我们要跟随四名刚刚抵达澳大利亚墨尔本市的四名留学生一起来学习澳洲文化的方方面面以及在澳洲学校中的生活。

**L1 Female** 今天我们要学习第十六课，在大学校园中。在这一课里我们要继续为您介绍澳大利亚大学校园里的设施及服务项目，我们的英语老师也要教我们一些学生在寻求指导时会用到的一些英语句型。

**L1 Male:** 好，我们现在就开始上课吧。首先让我们一起来听一段对话的录音。在这段对话中，罗基利用课余时间请和他一起租房子的约翰带他在校园内各处参观一下。他现在正要前去与约翰会合呢。

**Rocky:** Excuse me?

**L1:** 对不起，打扰一下。

**Student:** Yes?

**L1:** 有什么事吗？

**Rocky:** Could you tell me where the business faculty is, please?

**L1:** 请问商学系的教学楼在哪里啊？

**Student:** Sure. It's way over the other side.

**L1:** 哦，它在校园的那一边呢。

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

<u>Rocky:</u>	Really?
<u>L1:</u>	真的啊?
<u>Stranger:</u>	Yeah. Just turn right past this building, follow the road to the end and cross over Grattan Street. It's on the left, opposite University Square. OK?
<u>L1:</u>	是啊, 请你走过这座教学楼, 沿着这条路走到底, 然后走过Grattan大街。商学系的大楼就在路的左边, 大学广场的对面。
<u>Rocky:</u>	Aah... OK. Thanks.
<u>L1:</u>	哦, 是这样啊。。。谢谢了。
<u>John:</u>	Rocky!
<u>L1:</u>	罗基!
<u>Rocky:</u>	Hi John, sorry I'm late. I got lost.
<u>L1:</u>	嗨, 约翰! 对不起, 我迟到了。我迷路了。
<u>John:</u>	I've been trying to call you.
<u>L1:</u>	我一直在打你的电话呢。
<u>Rocky:</u>	Yeah, I forgot to recharge my phone again.
<u>L1:</u>	哎呀, 我又忘了给我的手机充电了。
<u>John:</u>	Well my next lecture isn't until two so I can still show you around.
<u>L1:</u>	没关系, 我要到两点才上下一节课, 所以现在还有时间带你四处走走。
<u>Rocky:</u>	Is there anywhere we can eat? I'm starving.
<u>L1:</u>	有什么地方可以吃饭吗? 我饿死了。
<u>John:</u>	Let's go to the union caf. They have the best hamburgers.
<u>L1:</u>	那我们去学生会餐厅吧, 他们做的汉堡包最好吃了。
<u>Rocky:</u>	Yes!
<u>L1:</u>	好啊。

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

John: Then I'll show you the library. It's pretty impressive.

L1: 然后我会带你去图书馆，那里实在太棒了。

Rocky: This place is as big as a town. There's even a post office. What's that building?

L1: 这个校园真是大得象一座城市啊，居然还有一个邮政局呢。那座建筑是做什么的？

John: That's the new Botany Building. It won an award. Amazing, isn't it?

L1: 这是植物系的新大楼。它还获奖了呢，很漂亮，是不是？

Rocky: Yeah.

L1: 是啊。

John: Well, here's the union building.

L1: 哦，这就是学生会大楼了。

Rocky: You're right about the hamburgers. This is delicious.

L1: 你说的没错，这里的汉堡包好吃极了。

John: Mmm. Cheap, too.

L1: 嗯，，，价格还很便宜呢。

Rocky: Some of these clubs sound funny. Look. The More Beer Club!

L1: 这里一些俱乐部的名称可真是够好玩的。你看，这个俱乐部的名字叫做“啤酒老饕俱乐部”！

John: Yeah, I've joined a couple. The Photography club and the Go Game club. I've made a lot of new friends that way.

L1: 是啊，我还参加了两个社交俱乐部呢。一个是摄影爱好者俱乐部，另外一个围棋俱乐部。我通过这种方式结交了很多新朋友呢。

Rocky: So do you have to join the student union?

L1: 那么你是否必须要加入学生会呢？

John: No it's not compulsory but it's a good idea. You end up paying half price for things like the services in the computing room and lockers.

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

**L1:** 不是的，加入学生会并非强制性的。但这是一个不错的做法。因为加入学生会之后你可以在很多方面享受半价的优惠，例如使用学生电脑室和储物柜等。

**Rocky:** Wow. There's a Magician's club. That sounds like fun.

**L1:** 噢，你看这是“魔术师俱乐部”啊，一定很好玩吧。

**John:** Come on Harry Potter, I'll show you the library!

**L1:** 快走吧，我的哈里·波特！我要带你去图书馆了。

**L1 Male:** 对于初到澳洲的海外留学生来说，一些澳大利亚综合大学的校园设施最初会令人眼花缭乱。就像我们在以前的课程中提到的那样，澳大利亚的各大学会在每学年开学的时候安排人员带领新同学参观校园内的各项设施并向新同学讲解学校提供的各项服务。毫无疑问，有些时候你也需要就校园内外的一些事项求助于他人。我们刚刚听过的这段对话就是一个例子。

罗基在向一位同学问路时讲得非常清楚，但是他没有能够理解对方的回答，更加糟糕的是他不好意思承认自己没有听懂并要求对方重复。在这里我要建议您一定不要重复罗基的错误哦。

一般来说，澳大利亚人非常乐于帮助他人，特别是当你问路的时候。所以说如果你一时没有听懂对方的指引，请一定要向对方说明，请他再重复一遍。我建议您可以不妨在对方说明方向之后将对方的话复述一遍，以避免误解。我们的英语老师会在本课的句型练习部分带领大家练习更多的这类句子。

**L1 Female:** 澳大利亚的大学课程是非常紧张的。不过我还是要建议您找时间参加一些课外活动，特别是要和其它科系的同学多多接触。您可以参加各种体育项目的俱乐部以及文化活动小组，还有不同国籍同学们组建的同乡会活动等等，这样的话您就可以结交很多新朋友了。

在我们的课外中，约翰说他自己加入了两个俱乐部，一个是他所爱好的摄影俱乐部，另外一个是由于社交和调剂生活目的的围棋俱乐部。

澳大利亚的大学和社区中有各种各样的社团组织，有些社团的名字还非常有趣呢，比如说“啤酒老饕俱乐部”、“品味巧克力社团”等等。您可以加入一些自己感兴趣的社团，这样也可以为自己找到一个与澳洲本国人练习英语口语的好机会。这类的社团组织大多都有自己的专属网页，您可以从网上更多地了解这些社团组织。我们在本课的学习笔记部分也为您提供了一些社团的网址。

**L1 Male:** 接下来让我们进行这一课的句型练习。我们今天要练习一些在问路时可能会用到的句型。马健媛会先给出中文句子，然后我们的英语老师会给出对应的英语句型。请您跟着英语老师大声地朗读。

**L1:** 对不起，请问去商学系大楼怎么走。

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

**English:** Excuse me, can you tell me how to get to the business faculty, please?

**L1:** 请问去国际学生办公室怎么走?

**English:** Excuse me, how do I get to the International Students' Office?

**L1:** 请问注册处在哪里?

**English:** Excuse me, where do I find the registrar's office?

**L1:** 你能告诉我去学生会的路怎么走吗?

**English:** Can you show me the way to the Student Union, please?

**L1:** 你能告诉我图书馆在哪里吗?

**English:** Would you mind telling me where the library is, please?

**L1:** 在下一个路口向左转。

**English:** Turn left at the next intersection.

**L1:** 它就在学生会大楼后面。

**English:** It's behind the Union building.

**L1:** 对不起, 我不太明白你说的话。

**English:** Sorry, I didn't quite catch that.

**L1:** 可以请你再慢慢地重复一遍吗?

**English:** Could you repeat that slowly please?

**L1:** 你是说在路口向左转吗?

**English:** Did you say left at the intersection?

**L1:** 你能告诉我加入象棋俱乐部的手续吗?

**English:** Could you tell me how I join the Chess club please?

**L1:** 感谢您的帮忙。

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

**English:** Thanks for your help.

**L1 Male:** 句型练习就先做到这里，接下来请您稍微休息一下，听一段街头采访的录音。

**Interviewer:** 请问你是在这所大学上学吗？

**Female Student:** 是啊。

**Interviewer:** 我是澳洲广播电台的记者，你能接受我的简短访问吗？

**Female Student:** 没问题。

**Interviewer:** 请问你有没有参加学校社团活动的经验？

**Female Student:** 嗯。。。你是指好的经历还是不好的经历？

**Interviewer:** 两者都说来听听吧。

**Female Student:** 嗯，在大学一年级的時候我参加了树熊爱好者社团，这个名称好有意思。我非常喜欢树熊，我原本以为我们会到自然保护区和动物园去看树熊呢。

**Interviewer:** 那你在这个社团呆了多久呢？

**Female Student:** 只有一天的时间。。

**Interviewer:** 噢，为什么会这样呢？

**Female Student:** 我参加了社团的活动，其中的一名同学装扮成了树熊的样子，让在场的每一个人都给他一个拥抱，仅此而已。根本没有什么关于树熊的活动。也没有任何去动物园的计划。事实上这个社团的人更加热衷于享受啤酒。

**Interviewer:** 有了这次不好的经历之后，你还有兴趣参加任何其它的社团活动吗？

**Female student:** 没问题，我后来又参加了一个丛林步行小组。当然，我在参加之前做了一些调查，确保这不是又一个将自己装扮成一群大树的啤酒爱好者俱乐部。

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

---

**Interviewer:** 你真聪明。我想这个社团一定是由一群热爱丛林漫步的人组成的。

---

**Female student:** 没错。我们现在大约每个月都会到山林中去远足。

---

**Interviewer:** 真高兴你能够找到自己喜欢的社团活动。

---

**Female student:** 谢谢。我还真的在丛林漫步活动中好几次看到树熊呢。

---

**Interviewer:** 这真是太好了。谢谢你告诉我们你的这些经历。

---

**Female student:** 不客气。

---

**L1 Male** 从这段采访对话中我想我们能够得出的教训就是在您决定参加学校的某个俱乐部之前请一定要先去这个俱乐部的网站上浏览一下，搞清楚状况再做决定也不迟啊。

---

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

### EXERCISE

**L1 Female**

的确是这样的。接下来就请您跟着我们的英语老师一起练习本课对话中的部分句型。

Rocky: Excuse me?

Student: Yes?

Rocky: Could you tell me where the business faculty is, please?

Student: Sure. It's way over the other side.

Rocky: Really?

Stranger: Yeah. Just turn right past this building, follow the road to the end and cross over Grattan Street.

Stranger: It's on the left, opposite University Square. OK?

Rocky: Aah... OK. Thanks.

John: Rocky!

Rocky: Hi John, sorry I'm late. I got lost.

John: I've been trying to call you.

Rocky: Yeah, I forgot to recharge my phone again.

John: Well my next lecture isn't until two so I can still show you around.

Rocky: Is there anywhere we can eat? I'm starving.

John: Let's go to the union caf. They have the best hamburgers.

Rocky: Yes!

John: Then I'll show you the library. It's pretty impressive.

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

---

### **L1 Female:**

以上就是今天的句型练习。接下来我想为您简单地介绍一下澳大利亚大学中的图书馆。

不言而喻，大学图书馆是您学习生活中必不可少的设施。澳大利亚大学的图书馆设有非常复杂的电脑编目检索系统，因此有些同学为了图省事就干脆不去图书馆查阅资料了。其实这对课业是没有任何好处的。我建议在开学的时候一定不要错过学校为新同学安排的参观图书馆项目。一般情况下校方会在开学的第一个星期安排专人为新同学讲解如何使用图书馆的各项服务。

在澳大利亚，很多的大学图书馆都为学生们提供远程上网查询服务。您只要在图书馆办理好用户名和密码注册手续就可以非常方便地随时随地使用包括资料检索、续借和预定书籍等各项服务了。

---

### **L1 Male:**

另外，我还想利用这个机会和您谈谈澳大利亚大学中的学生会的情况。在澳大利亚，大学学生会是代表学生利益参与学校事务及与社会进行沟通的组织，它同时还为会员提供各类服务和举行各种社团活动。学生会内部设有不同的部门处理不同的事务，例如学生福利、艺术活动及教育事务等等。

加入大学的学生会对于学生来说是一件有利的事情。虽然各个大学的设施不尽相同，但对于比较大型的大学来说，学生会会员可以付一半的价格使用学校的设施，例如租用储物柜、各种设备和学习室等，您还可以参加学生会主办的一些娱乐活动。有些大学的学生会还设有自己的图书馆，您在那里可以借阅流行书籍、音乐光盘和DVD等，当然您必须是学生会会员才能享受这些服务。

---

### **L1 Female:**

现在让我们跟着老师一起做这一课的语音练习。我们今天来练习字母组合“ir”和“aw”的发音。包含这两个音节的典型单词是“work”和“walk”。

这两个音节的发音要领是嘴唇要微微张开，形成“O”的口型。不同的地方是“ir”

这个音节的发音源自于嗓子的后部，而“aw”

这个音节则发自胸腔。现在就让我们跟着老师一起练习下列单词的发音。

---

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

---

**English:** were  
war  
work  
walk  
fur  
for  
bird  
board  
sir  
saw  
perk  
pork  
curse  
course

---

**L1 Female:** 结束这一课的全部内容之前，请您跟着老师一起练习下列英语的绕口令。

---

**English:** The girl walks to work early on Thursday morning.  
The girl walks to work early on Thursday morning.

---

**L1 Male:** 各位听众朋友，第十六课到这里就全部结束了，我们将在第十七课中学习参加课堂讨论时会用到的一些英语句型。欢迎您在课后登陆澳洲广播电台中文部的网站，下载这套教材的全部课文、录音及学习笔记等内容。我们的网址是 [radioaustralia.net.au](http://radioaustralia.net.au)。  
如果您想更多地了解澳大利亚成人多元文化教育服务机构所提供的各项服务，它们的网址是 [ames.net.au](http://ames.net.au)。  
感谢您收听我们的节目，再见。

---

END OF LESSON 16